



Timetable / 船班運行時刻表 / 운항 시간표

2021 10/16 - 10/31 **October 16 - 31**

	No. 編號/편명	Departure 出發/출발	Arrival 抵達/도착
Day cruises 日間航班 데이크루즈	1	11:00	11:40
	2	12:00	12:40
	3	13:00	13:40
	4	14:00	14:40
	5	15:00	15:40
	6	16:00	16:40
Night cruises 夜間航班 나이트크루즈	7	17:00	17:40
	8	17:30	18:10
	9	18:00	18:40
	10	18:30	19:10
	11	19:00	19:40

- Our ticket center and dock are located at the Chuobashi Bridge.

Please come to the ticket center at least 15 minutes before departure.

- 售票中心及乘船處皆是位於小樽運河中央橋。請最晚於每班航班出發前 15 分鐘至售票窗口購票。

- 매표소·선착장은 오타루 운하 주오 다리에 있습니다. 티켓 판매는 각 편 출항 시각의 15 분 전까지입니다.